

УДК 782.91

А. Е. Максимова

НИТЬ АРИАДНЫ

(БАЛЕТ П. ШЕВАЛЬЕ ДЕ БРИССОЛЯ
НА МУЗЫКУ В. MARTIN-И-СОЛЛЕРА)



Эти строки, Тесей, я с тех берегов посылаю,
Где паруса твой корабль поднял, отплыв без меня,
С тех, где предал меня мой сон, где ты, вероломный,
Время сна подстерег, чтоб Ариадну предать.

Овидий. «Героиды».

Письмо десятое. Ариадна — Тесею.

Мифы о светящемся венце Ариадны и ее путеводной нити, спасшей Тезея, известны в пересказе древнегреческих писателей. Нить сюжета об Ариадне протянулась через века, и русский балетный театр рубежа XVIII–XIX столетий увенчался созвездием нескольких спектаклей. В настоящее время представляется актуальным и возможным обсудить эти малоизвестные произведения, опираясь на документальные источники.

* * *

В течение второй половины XVIII в. сюжет об Ариадне появляется на русской сцене нерегулярно. Среди заметных петербургских постановок — балет с хореографией и музыкой Г. Анджелини «Ариадна и Тезей» (1776) и мелодрама Й. Бенды «Ариадна на острове Наксос» (1783).

9 ноября 1789 г. на сцене петербургского Каменного театра состоялась премьера балета в одном действии «Ариадна¹ и Бахус [Вакх]» с музыкой К. Каноббио и хореографией Дж. Канциани. Сохранился рукописный комплект оркестровых голосов для балета². На титульных листах партий струнных инструментов встречаются пометы: «*Arianna e Bacco. Ballo Del Sig^r Canzianni. Musica Carlo Canobbio. Представлялся ноября 9^{го} дня 1789^{го} года в каменном театре*»; «*ballet M. Canziani. Представлен 9 сентября < ... > 9 дня 1791^{го} года в Каменном театре*»; «*1829 сент. в 6⁰⁰*»; «*сент. 16 дня*». То есть спектакль возобновлялся в 1791 и 1829 гг.

В Гатчине 6 сентября 1798 г. силами французской труппы была исполнена лирическая драма с балетом «Ариадна на острове Наксос» с музыкой Ж.-Ф. Эдельмана на текст П.-Л. де Молина. Спустя полтора года, 16 февраля 1800 г., в Эрмитажном театре Петербурга поставлен балет в двух действиях «Ариадна, покинутая Тезеем на острове Наксос» на музыку В. Мартин-и-Солера [1, с. 36–37].

¹ Нередко в названиях балетов встречаются русифицированные транскрипции «Арианна» или «Ариана». Арианна — итальянский вариант греческого имени Ариадна (Αριάδνη).

² Arianna, № 15498 (оркестровые голоса). I4C 227/о. Нотная библиотека Мариинского театра (ЦМБ).

Автором либретто и хореографии выступил П. Шевалье де Бриссоль³. Первый русский балетмейстер И. И. Вальберх избрал для своего бенефиса 14 ноября 1810 г. «драму в одном действии в стихах, с танцами» «Ариадна и Тезей». Следующим воплощением сюжета на русской сцене становится «большой трагико-героический балет в четырех действиях» «Тезей и Ариадна, или Поражение Минотавра» с музыкой Ф. Антонолини, либретто и хореографией Ш. Дидло, поставленный в петербургском Большом театре⁴ 22 ноября 1817 г.⁵

Сопоставление нескольких сохранившихся текстов либретто балетов позволяет выявить разные прочтения легенды об Ариадне. Названия этих спектаклей акцентируют разные события ее жизненной истории: спасение Тезея из лабиринта с помощью нити Ариадны; предательство Тезея, оставившего Ариадну в одиночестве на острове Наксос; соединение Ариадны с Вакхом.

Согласно легенде, жители Афин ежегодно отправляли на Крит четырнадцать юношей и девушек в дань сыну Пасифаи — супруги царя Миноса — чудовищу Минотавру⁶. Сын афинского царя Эгея Тезей прибывает на Крит в числе юных жертв и намеревается убить Минотавра. Дочери Миноса Ариадна и Федра влюбляются в героя. Федра тайно передает ему оружие, и Тезей убивает дракона. Ариадна вручает Тезею путеводную нить, благодаря которой герой выбирается из лабиринта. Тезей с Ариадной и Федрой тайно покидают Крит на корабле и прибывают на остров Наксос. Тезей бросает спящую Ариадну на острове и уплывает с Федрой. Ариадна, обнаружив предательство, бросается в море со скалы, но ее спасает вовремя подоспевший Вакх и предлагает ей руку и сердце.

Интересно, что в сюжете мелодрамы (точнее, «дуодрамы») Й. Бенды «Ариадна и Тезей» на текст И. Х. Брандеса Федра отсутствует, история охватывает лишь взаимоотношения двух героев. Об этом повествует предуведомление к спектаклю: «Зверство царствующаго в Крите *Миноса*, пагубное ухищрение, с коим построен был лабиринт, и заключенное в оном чудовище *Минотавр*, превосходили силы и искусство всех смертных; каждому из них, кто бы дерзнул супротиво итти им, гибель была неизбежна. *Тезей*, наследник Афинского престола, пылая ревностию уподобиться *Геркулесу*, и излишне надеясь на себя, приехал в *Крит* оспаривать Миносу дань, кою Афиняне Царю сему платили для жертвы чудовищу. Страдательная и постыдная смерть неминуема была дерскому сему юноше; но *Ариадна*, прекрасная и исполненная всех совершенств дочь Миноса, почувствовала к нему чрезмерную страсть, и движима будучи истинною любовью и жалостию, дала не только ему способ умертвить чудовище и выйтить из Лабиринта, но мысля единственно о спасении любовника своего, оставила сродников, друзей, наследное ей государство, и ушла с Тезеем на необитаемый остров *Наксос*. В пустыне сей

³ В русскоязычной литературе нередко встречается транскрипция «Брессоль».

⁴ По другим сведениям в Малом театре Петербурга. См.: [2, с. 380].

⁵ «Тезей и Ариадна, или Поражение Минотавра», большой трагико-героический балет в 4 д., соч. Дидло. СПб, 1817; см. также [3, с. 270–272] — в данном случае либретто приведено не полностью.

⁶ Минотавр (греч. Μινώταυρος) — чудовище с телом человека и головой быка, букв. «бык Миноса».

проводила она три дни, возхищаяся в объятиях любовника своего, как Греки, ища Тезея, нечаянно туда заехали и нашед его, угрозами и увещаниями принудили неблагодарного сего убежать, оставляя несчастную Ариадну» [4, с. III–IV]⁷. Спектакль открывается прощальным монологом Тезея, произносимым над спящей Ариадной. Под натиском греков он покидает возлюбленную. Центральная часть произведения отведена монологу Ариадны, обнаружившей бегство Тезея. Обезумев от горя, она бросается в море, принося себя по велению Ореады⁸ в жертву Нептуну. Финал трагичен. Мотив, побудивший Тезея оставить Ариадну на необитаемом острове, перекликается с сюжетом «Дидоны и Энея», многократно задействованным в театральной практике XVIII в. [1, с. 111–112]. Герой, повинаясь чувству долга, вынужден отказаться от своего личного счастья. Отчаявшись, героиня расстаётся с жизнью.

К сожалению, либретто балета «Ариадна и Бахус» с музыкой Каноббио не найдено. Можно предположить, что действие одноактного балета происходило на острове Наксос, где Вакх спасает Ариадну, оставленную в одиночестве Тезеем, и берет ее в жены. Нередко спектакли, содержащие сцены обручения главных героев, ставились в честь свадебных церемоний членов монархической семьи [5, с. 78–79].

История Ариадны пересказана в либретто П. Шевалье де Бриссоля: «Тезей, сын Эгея, царя афинского уехал на Крит с семьёю юношами и семьёю девушками, которых афиняне обязаны были отправлять Миносу, царю этого острова в качестве дани. Тесей победил Минотавра и освободил несчастных. Он бы никогда не одержал эту победу без помощи Ариадны, дочери Миноса, которая полюбила Тезея и помогла ему выйти победителем в этой сложной ситуации. Ариадна и Федра, ее сестра, совершают побег и следуют за Тезеем, покинувшим остров Крит. Шторм выбросил их на берег острова Наксос, где Тезей, тайно влюбленный в Федру, оставил спящую Ариадну. Пробудившаяся ото сна Ариадна поняв, что осталась одна и что ее предали, бросается в море, но Вакх спасает ее и женится на ней. Это событие было описано Овидием в книге 8 Метаморфоз, а также Плутархом в Жизнеописании Тезея»⁹.

Программа балета П. Шевалье де Бриссоля с музыкой В. Мартин-и-Солера охватывает события жизни Ариадны с момента крушение кораблей Тезея у острова Наксос. Первое действие посвящено спасению Тезея, Ариадны, Федры и их спутников после бури, а затем бегству Тезея с Федрой и попытке Ариадны покончить с собой. Второе действие отдано ее воссоединению с Вакхом.

Первые три действия балета Ш. Дидло посвящены истории победы Тезея над Минотавром на Крите, при этом очень подробно раскрываются взаимоотношения между Ариадной, Федрой и Тезеем. В четвертом действии происходит развязка — Тезей уговаривает Федру бежать с ним, Ариадна пробуждается в одино-

⁷ Цитата приводится с сохранением оригинальной орфографии.

⁸ Нимфа.

⁹ Ариана, покинутая Тезеем на острове Наксос // Собрание либретто П. Шевалье де Бриссоля. СПб., 1800. 1 ед. 76 л. РО ГЦТМ, Ф. 572 № 1.

честве и падает без чувств при виде удаляющегося корабля. Ее спасает Вакх, и Ариадна становится его супругой.

В одной из работ автором данной статьи цитировалось анонимное либретто балета «Ариадна» в двух действиях с прологом, изданное в 1875 году в Москве¹⁰. Удалось выяснить, что этот двухактный балет был поставлен в московском Большом театре в 1875 году балетмейстерами В. [Ю. В.] Рейзингером и М. И. Петипа на музыку Ю. Г. Гербера. «Сценарий балета, — пишет В. М. Красовская, — судя по намекам критики, принадлежал какому-то высокопоставленному лицу, имевшему касательство к управлению московскими театрами. Вероятно, благодаря последнему обстоятельству постановка “Ариадны”, не в пример многим предыдущим, была блестяще оформлена. Но ни дорогие декорации, ни даже участие Петипа не спасли ее от провала» [6, с. 187].

Либретто неизвестного автора содержит пролог и два действия. В прологе сюжет разворачивается на афинской площади. Тезей решается отправиться на Крит в числе четырнадцати жертв, чтобы убить Минотавра. Первое действие повествует о встрече Тезея с Федрой и Ариадной, его подвиге и побеге с двумя сестрами. Второе действие проходит на острове Наксос, откуда Тезей бежит с Федрой, оставляя Ариадну. Дионис преображает ее волшебным эликсиром из виноградного венка. Избранная Вакхом, она соединяется с ним узами Гименея.

Таким образом, это либретто наиболее полно отражает сюжет о Тезее, Федре, Ариадне и Вакхе. Заметим также, что во всех либретто инициатива побега с острова Наксос принадлежит Тезею, за исключением программы балета Шевалье де Бриссоля, в которой предательство исходит от Федры [см.: Приложение 1]. Все балеты заканчиваются дивертисментами, восхваляющими чету Ариадны и Вакха. Балет Дидло обладает наибольшим количеством действий, при этом знаменитый хореограф не пытается охватить все события истории, но углубляет сцены взаимоотношений героев, уделяет много внимания их психологическому состоянию. По мнению А. А. Гозенпуда, балетмейстер соединяет в спектакле два вида драматургии — традиционную и новаторскую: II, III и половина IV действия посвящены психологической драме двух сестер-соперниц, готовых к необдуманным поступкам ради избранника-Тезея: «герои Дидло, даже наиболее волевые, лишены классической твердости. Им свойственны внутренняя неустойчивость, рефлексия, раздвоенность чувств. Они чувствительны: потоки слез проливает не только нежная Ариадна, но и сильная духом Федра. Обе они помышляют о самоубийстве < ... >. Сентименталистские тенденции в обрисовке внутреннего мира героев сочетаются с романтическими подробностями во внешней обстановке. III действие разворачивается в пещере, слабо освещаемой тусклым светом и ведущей в мрачный лабиринт Минотавра: “полураздранные остоны, ручей, факелы, оружия... чан вина и сосуд для яств”» [7, с. 486]. Предательство Тезея и Федры оборачивается для Ариадны в балете настоящей трагедией: «беспокойство изображается на челе ее; она зовет еще,

¹⁰ Ариадна. Балет в 2-х д. с прологом. М.: тип. И. И. Смирнова, 1875. Либретто балета. Отдел рукописей и редкой книги СПб. Театральной библиотеки. Iб, А 81. См.: [1, с. 269–270].

бежит к берегу — и корабля уже более нет! С ужасом вбегает она за прибрежные утесы — и видит удаляющийся корабль... при виде сем чувства ее оставляют, и она падает» [3, с. 272]. Данные сцены решены посредством пантомимы, при этом балет заканчивается привычным апофеозом-дивертисментом, в котором героиня оказывается на Олимпе и обретает бессмертие.

Остановимся подробно на балете Шевалье де Бриссоля с музыкой Висенте Мартин-и-Солера, так как в архивах Санкт-Петербурга и Москвы сохранились все источники, необходимые для его реконструкции — рукописные оркестровые голоса и либретто на французском языке¹¹.

Либретто «Ариадны...» вошло в рукописный сборник, имеющий посвящение: «сборник балетов, сочиненных г[осподи]ном Шевалье, коллежским асессором и балетмейстером его Императорского Величества. Посвящено Г[оспо]же Шевалье¹². От его скромного слуги Гаэтано Нигриса, Санкт-Петербург 1800 года»¹³. Либретто содержит сведения об авторах и исполнителях спектакля, а также программу балета — приводим его впервые, с переводом на русский язык [см.: Приложение 1]. Помимо создателей хореографии и музыки спектакля, назван автор декораций, знаменитый в то время художник и архитектор П. ди Гонзага. Среди танцовщиков — ведущие исполнители сцены: О. Пуаро (Тезей, фавн), Р. Колинет (Ариадна), Н. П. Берилова (Федра, вакханка), А. и Е. Грековы (Ормон, Синар), И. И. Вальберх (Вакх), И. Неелов (Силен), Ю. К. Плетень, А. И. Тукманова и Е. И. Колосова (вакханки). По сведениям Г. Н. Добровольской в балете также принимали участие: вакханты — М. Керина, А. Камчатникова, П. Новикова, Е. Гладышева, [?] Дукотейнова, Н. Макандрина, Д. Айвазова, А. Крылова, М. Грекова; фавны — А. и Е. Грековы, И. Аблец, М. Нота¹⁴, И. Данилов, [?] Каткевич, П. Лавров; сатиры — Н. Керин, [?] Доненштейн, З. Афанасьев, П. Иванов [8, с. 115].

Архив Дирекции императорских театров содержит сведения о Гаэтано Нигрисе, переписчике текстов собрания либретто Ш. де Бриссоля: «Нигрис (Gaetano Nigris). “Секретарь при итальянской труппе”. Состоял на службе Дирекции, с жалованьем (в 1799 г[оду]) 2400 р[ублей] в год, при 600 р[ублей] квартирных денег. 31 декабря 1800 г[ода] Дирекция уплатила Нигрису “за писание программ для Их Императорских Величеств и употребленные на оныя бумагу и прочие припасы, всего 500 р[ублей]» [9, с. 70]¹⁵.

¹¹ Ариадна, покинутая Тезеем на острове Наксос (Arianne abandonnée de Thésée dans l'isle de Naxos). Героический балет в 2-х д. Сценарий и хореография П. Шевалье де Бриссоля, музыка В. Мартин-и-Солера, декорации П. Гонзаго. Петербург, Эрмитажный театр, 1800. ЦМБ, I 4М 379/о.Аг., № 16500 (оркестровые голоса); Ариана, покинутая Тезеем на острове Наксос // Собрание либретто П. Шевалье де Бриссоля. СПб., 1800. РО ГЦТМ, Ф. 572 № 1. 76 л.

¹² Мадам Шевалье Луиза (урожд. Пуаро) — французская певица, супруга Пьера Шевалье де Бриссоля, сестра танцовщика и балетмейстера Огюста Пуаро. Фаворитка графа И. П. Кутайсова.

¹³ См.: Ариана, покинутая Тезеем на острове Наксос.

¹⁴ В списках архива театральной Дирекции: Notta (Нота Михайль). См.: [9, с. 86].

¹⁵ В сравнении с Нигрисом, известный теперь композитор Е. И. Фомин по расходным ведомостям числился «учителем музыки», «репетитором партий и аккомпаниатором при

Маэстро Шевалье имел среди российской общественности репутацию самоуверенного и при этом бездарного хвастуна, подменявшего содержательность произведения роскошью обстановки спектакля [10, с. 262–263]. Пользуясь протекцией супруги, актрисы французской труппы мадам Шевалье, он получил возможность поставить на русской сцене около двадцати балетов всего за два года работы (1799–1801). Поэтому задачей данной статьи стала попытка объективной оценки одного из его произведений.

Программа балета «Ариадна...» указывает на различие драматургических принципов в двух действиях спектакля — первое из них насыщено драматическими происшествиями, второе имеет дивертисментный характер. Балет открывается кульминационным событием — корабли свиты Тезея попадают в шторм. Эпизод спасения путников и их ликование создает контраст сцене бури. Афиняне испытывают двойную радость — они избежали гибели в лабиринте Минотавра и спаслись во время ненастья. В этом фрагменте раскрываются чувства между героями любовного треугольника — Ариадной, Федрой и Тезеем. Переломным моментом действия становится предчувствие Ариадны — «странное волнение» и «холод смерти» в сердце. В завершении действия снова кульминация — при виде отплывающего Тезея Ариадна бросается в море, ее спасает Вакх. Второе действие посвящено соединению Ариадны и Вакха, представшего перед ней со всей своей свитой. Отметим здесь, что в либретто балета «Ариадна» 1875 г. Вакх становится свидетелем бегства Тезея и Федры, он будит Ариадну и она, убедившись в предательстве, пытается заколоть себя мечом — в сюжете отсутствует эпизод падения Ариадны со скалы и ее спасения Вакхом. Это либретто во многом схоже с текстом Ш. де Бриссоля: действенность первого акта сменяется во втором акте статичным дивертисментом в традициях анакреонтических балетов.

В тексте либретто де Бриссоля намечается стилистика романтической эпохи, утвержденная позднее в балетах Дидло — смены психологического состояния Ариадны (предчувствие измены Тезея; страх, ужас, бессилие, отчаянье, обморок, снова отчаянье, от которого героиня бросается в бездну морскую) раскрываются средствами пантомимы¹⁶. Однако ее «чувствительность» будто бы растворяется в вакхическом мире второго действия спектакля.

Музыкальный текст В. Мартин-и-Солера к балету «Ариадна ...» сохранился в виде комплекта оркестровых голосов. В составе оркестра: флейты, гобои, английский рожок, кларнеты, фаготы, валторны, трубы, литавры, 1-е и 2-е скрипки,

русской труппе», получал 600 рублей жалованья и 120 на дрова в год. Квартирные расходы ему не оплачивались. При этом машинист сцены И. Керенгоров получал 800 рублей в год, итальянский скрипач и композитор К. Каноббио — 2900 рублей, французскому балетмейстеру Ш. Ле Пика выплачивали гонорар 9000 рублей в год, а итальянскому художнику П. ди Гонзага 10000 рублей. См.: [9, с. 42, 487–488].

¹⁶ Проявление «чувствительности» героев обнаруживаем и в либретто пантомимного балета Ш. Ле Пика «Амур и Психея» на музыку В. Мартин-и-Солера (1793): «Психея пробуждается. < ... > Трепещет встает. Самый тихий шумок поражает ее смертельным страхом; < ... > любопытство преодолевает страх, и она идет взять гибельную лампаду. Коль скоро взяла ее, вдруг чувствует в себе страх и трепет и едва от слабости не упадет». Цит. по: [1, 109–110].

альты, виолончели и контрабасы. В оркестровых партиях деление на действия не отмечены. Балет состоит из пятнадцати музыкальных номеров. Вступительный раздел *Preludio*¹⁷ не пронумерован; он переходит в *Allegro* № 1 аттасса (в партиях помета: *subito segue*¹⁸). Номера в произведении имеют темповые обозначения, их жанры не обозначены. Нотные партии содержат значимые пометы. На титульных листах указано: «Ариадна, покинутая Тезеем на острове Наксос. Сочинение г[осподина] Шевалье, коллежского асессора и балетмейстера Его Императорского Величества. Музыка сочинения г[осподина] Мартини»¹⁹. В партии первой скрипки перед № 2 карандашом вписана ремарка: *Ariana reverante et ne voyant Thésée, <нрзб.> se ranaissant et le combat se renouvelle* («Ариадна оборачивается и не видит Тезея, <нрзб.> возрождается и борьба возобновляется»). На партии второй скрипки помета 1800, то есть дата постановки балета.

Необходимо отметить особенности инструментовки балета Мартин-и-Солера. Композитор использует полный парный состав деревянных духовых, включая кларнеты²⁰. Он вводит соло английского рожка, сочетая его с тембром виолончели (№ 3, 10) и солирующий гобой (№ 5). Инструменты струнной группы получают самостоятельность — альт отделяется от басового голоса; виолончели и контрабасы, традиционно играющие в унисон (*Basso*), нередко разделяются. Так в *Preludio* виолончель выписана на отдельной строчке, сначала в теноровом, затем в скрипичном ключах, и звучит в высокой тесситуре. В № 3 и 10 Мартин-и-Солер применяет дивизионное разделение виолончелей.

Структуру балета «Ариадна...» выразим в виде таблицы [Приложение 2]. В тексте либретто и в оркестровых голосах почти не встречаются «подсказки» к соотношению сюжета и музыки. Поэтому единственный способ реконструкции — обратиться к стилистике музыкальных номеров и их характеру, иногда без слов раскрывающих балетную драматургию. Для удобства сопоставления в таблицу внесены инципиты всех разделов балета.

Итак, в *Preludio* (*Andante con moto*) отражен морской пейзаж; тремоло литавр имитируют раскаты грома и молнии на горизонте. Гаммообразные пассажи, синкопы и «общие формы движения» № 1 (*Allegro*), безусловно, соответствуют картине бури, в которую попадают корабли Тезея. Уцелевшие путники собираются вместе, ищут друг друга (вспомним ремарку перед этим номером), радуются спасению — трепетные, немного суетливые повторяющиеся реплики № 2 (*Allegro agitato*) вполне соответствуют ситуации. Вероятно, в этом номере хореограф задействовал пантомиму. Можно представить, что в лирическом № 3 (соло английского рожка) исполнялось па-де-труа главных героев, а за ним шел общий ликующий танец (№ 4, *Allegro*). Грациозный и прихотливый № 5 в характере гавота

¹⁷ В балетах рубежа XVIII — XIX веков вступления имеют разные обозначения: *Sinfonia* (симфония), *Ouverture* (увертюра), *Preludio* (прелюдия). См. о проблеме терминологии: [1, с. 46].

¹⁸ Ит.: следует сразу.

¹⁹ Фр.: *Ariane Abandonne dans L'île de Naxos. Composée Par Mr Chevalier Assesseur de College Maître de Ballet de J. M. L'Empereur. Musique Composée Par Mr Martini.*

²⁰ Кларнеты вошли в состав оркестра довольно поздно, в самом конце XVIII в.

(Andantino amoroso, соло гобоя) — предположительно танец Ариадны (или ее па-де-де с Тезеем), вызванный предчувствиями героини, в конце которого она засыпает. Уговорам Федры, видимо, Тезей подвергается в № 6 — повторяющаяся секвенция («вопрос — просьба») вторит ее уговорам. Этот номер мог быть решен с помощью пантомимы, либо здесь исполнялся па-де-де Федры и Тезея. Не вызывает сомнений, что в № 7 происходит драматичная сцена: многократно повторяется короткий беспокойный мотив, расширяется диапазон мелодии и она перерастает в стремительные пассажи. В этом номере происходит переломный момент сюжета, завершающийся трагической кульминацией. На этой высокой точке развития, по-видимому, завершается первое действие. После № 7 происходит эмоциональный спад. Пасторальные музыкальные темы (№ 9, 11) представляют, как видится, Вакха и его свиту, а лирические (№ 8, 10, 12) сопровождают рождение союза Ариадны и Вакха. Балет завершают два блистательных искрометных танцевальных номера, выражающих всеобщую радость от счастливого завершения поэтичной легендарной истории.

Хореография «Ариадны...», к сожалению, утрачена бесследно. Но сохранились знания о технике театрального танца, существует либретто и нотный текст произведения. Возможно, балет заслуживает исторической реконструкции, чтобы «венец Ариадны» вновь наполнился былым сиянием на небосводе русского театра.

ЛИТЕРАТУРА

1. Максимова А. Русский балетный театр екатерининских времен. Россия-Запад. М.: Композитор, 2010. 420 с.
2. Корженьянц Т. В. Хронологическая таблица // История русской музыки: в 10 т. Т. IV. М.: Музыка, 1986. 416 с.
3. 140 балетных либретто /сост. К. И. Антонова, Л. А. Серебрякова. Челябинск: «Урал Л.Т.Д.», 2001. 720 с.
4. [Брандес Иоганн Христиан (1735–1799)]. Ариадна и Тезей: Дуо-драма, сочиненная г. Брандесом и переложенная на музыку Георгом Бендою, капельмейстером е. с. герцога Саксен-Готскаго. Переведена с немецкого языка. СПб.: [Тип. Б. Ф. Брейткопфа], 1788. 16 с.
5. Максимова А. Гатчинские балеты А. Пари и Дж. Сартти 1799 года: неизвестные источники // Вопросы музыкознания: Теория. История. Методика: сборник научных статей. М.: Изд-во Моск. гуманитар. ун-та, 2013. С. 78–96.
6. Красовская В. Русский балетный театр второй половины XIX века. Л.-М.: Искусство, 1963. 552 с.
7. Гозенпуд А. Музыкальный театр в России. От истоков до Глинки. Л.: Государственное музыкальное издательство, 1959. 782 с.
8. Добровольская Г. Н. Балет // Музыкальный Петербург: Энциклопедический словарь. XVIII век. Кн. 1. СПб.: Композитор, 1996. Т. I. 416 с.
9. Систематический свод сведений о личном составе, репертуаре и хозяйстве императорских театров // Архив Дирекции императорских театров. Вып. 1. 1746–1801. / сост. В. П. Погожев, А. Е. Молчанов, К. А. Петров. Отд. 3. СПб.: Дирекция Императорских театров, 1892. 400 с.
10. Добровольская Г. Н. Шевалье // Музыкальный Петербург: Энциклопедический словарь. XVIII век. Кн.3. СПб.: Композитор, 1999. Т. I. 328 с.

Приложение 1**АРИАДНА, ПОКИНУТАЯ ТЕЗЕЕМ НА ОСТРОВЕ НАКСОС¹**

Героический балет в двух актах, сочиненный г[осподином] Шевалье, коллежским асессором и придворным балетмейстером Его Императорского Величества, впервые представленный Их Императорским Величеством в театре Эрмитаж в 1800 году. Музыка написана г[осподином] Мартини, придворным советником и капельмейстером его Императорского Величества. Декорации выполнены г[осподином] Гонзагой, членом Академии Художеств < ... >.

Действие происходит на острове Наксос на Архипелаге.

Программа
[Первое действие]

Сцена представляет собой берег острова Наксос, весь в рифах и в скалах и в диких растениях. Видно море, по которому гуляет ветер, звуки грома сеют ужас; в темноте лишь видны вспышки молнии. Частые удары молнии усиливают ужас грозы. Один из кораблей свиты Тезея разбивается о скалу и часть экипажа вплавь достигает берега.

Удар молнии попадает в другой корабль, один из них загорается и исчезает в пучине. Нескольким матросам удается выплыть и спасти афинянок. Понемногу ветры стихают, море становится более спокойным, что позволяет кораблю Тезея и его спутникам причалить к острову. Все спускаются на землю и благодарят небеса за то, что удалось пережить бурю.

Ормон во главе небольшого эскорта выбирается на берег. Тезей подходит в сопровождении Синара и приказывает Ормону осмотреть остров. Появляются Ариадна и Федра, они выражают радость оттого, что их не поглотила пучина, и группа практически полностью воссоединяется, за исключением нескольких афинянок. Ормон возвращается, ведя вместе со своими слугами несколько девушек, спасенных матросами.

Тезей, Ариадна и Федра идут перед ними, показывая свое заботливое и предупредительное отношение к ним. Без устали они приводят их в чувства и возвращают их к жизни. Все присутствующие вместе со своими правителями обращают к небу благодарственную молитву.

Афиняне не могут скрыть радость, они избежали сразу две опасности: смелость Тезея избавила их от ужасного Минотавра, а благосклонность небес спасла их от кораблекрушения и вернула им их молодых подруг. Тезей и его слуги бросаются им в объятия с искренностью, данной невинностью.

Ариадна, Федра и Тезей танцуют па-де-труа, дабы ознаменовать их общее счастье. В конце этого танца некое предчувствие овладевает Ариадной, она испытывает

¹ Перевод либретто с французского языка выполнен В. Л. Черноморской. Публикуется впервые.

странное волнение, которое она не может объяснить. Тезей и Федра спрашивают, что явилось причиной этого волнения, она отвечает, что в ее сердце есть холод смерти, а ее глаза заволокло облаками. Ее препровождают на скалу и она засыпает.

Федра пользуется случаем, чтобы увести Тезея от сестры. Тезей вздрагивает от такого предложения, вначале он сопротивляется, он рассказывает Федре, что испытывает ужас от жесткости по отношению к ее сестре, если он оставит в одиночестве ту, чьей единственной виной является ее любовь. Федра использует все свое обаяние и влияние на сердце Тезея, он сомневается, она настаивает, он колеблется, она уводит его.

Постепенно Ариадна пробуждается ото сна. Оглянувшись, она понимает, что с ней лишь одиночество и тишина. Она поднимается, ее сердце бьется от страха и ужаса, она хочет бежать, но силы покидают ее. Отчаяние рождает в ней смелость, она бросается к берегу и видит корабль Тезея, уплывающего на всех парусах. Напрасно она зовет о помощи, напрасно причитает, корабль исчезает из виду. Она падает в обморок. Постепенно она приходит в себя, в ее сердце царит отчаяние, она взбирается на скалу и бросается в море. Вакх, возвращающийся с победой из Индии, замечает Ариадну в море и летит к ней на помощь, достает ее из пучины и приносит на свой корабль.

Второе действие

По воле Господа корабль превращается в колесницу, запряженную тиграми, а море во дворец. Фавны, вакханки и сатиры торопятся встретить хозяина. Начинается танец, призванный поблагодарить Бога за подаренную им радость.

Вакх, восседающий на своей колеснице, держит на руках Ариадну, лишившуюся чувств после своего падения. Бог улыбается, Ариадна незаметно приходит в себя. Она оказывается окруженная кортежем, который дает ей понять, что своим спасением она обязана Вакху. Она падает к его ногам, Вакх поднимает ее и, пораженный ее красотой, он предлагает ей руку и сердце. Ариадна, тронутая его щедростью, отстраняется от него и возражает, что не достойна стать супругой Бога. Вакх очарован ее скромностью, протягивает ей свою руку и Ариадна соглашается дать ему свою руку.

Вдалеке слышна приятная музыка, Вакх представляет Ариадне Силена, своего приемного отца. Сатиры выносят его. Фавны и вакханки танцуют вокруг него. Сатиры, радующиеся его присутствию, обнимают его и образуют группу. Вакх обнимает Силена, представляет ему Ариадну и рассказывает о том, что в его сердце. Силен берет их руки и соединяет их. Сцены, группы и танцы заканчивают этот балет.

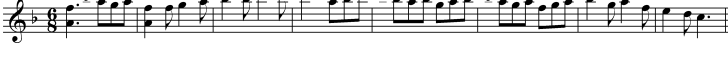
Приложение 2

В. Мартин-и-Солер.

Балет «Ариадна, покинутая Тезеем на острове Наксос».

Перечень номеров и инципиты

Preludio. Andante con moto	Violini I 
1. Allegro	Violini I 
2. Allegro agitato	Violini I 
3. Larghetto	Corno Inglese 
4. Allegro	Violini I 
5. Andantino amoroso	Violini I 

6. Allegro spiritoso	Violini I 
7. Allegro con spirito	Violini I 
8. Largetto	Violini I 
9. Allegretto	Violini I 
10. Largetto con moto	Corno Inglese  Violoncello 
11. Allegro	Violini I 
12. Andantino	Violini I 
13. Finale. Allegretto vivace	Violini I 
14. Allegretto vivace [Presto]	Violini I 